

Productbeschrijving

Het Liko HygieneVest is ontworpen voor het veilig tillen en overplaatsen van en naar het toilet.

Op het gebied van functie en veiligheid biedt het HygieneVest unieke voordelen en werkt het goed in complexe probleemsituaties waar geen andere geschikte alternatieven zijn. Het HygieneVest heeft een buitenvest dat het bovenlichaam tijdens het tillen stevig ondersteunt. Door de grote opening rond de zitplaats blijft een groot deel van het onderlichaam vrij voor het aankleden en uitkleden tijdens het tillen en de toiletbezoeken.

Het Liko HygieneVest zorgt voor een stabiele, rechte zithouding. Het HygieneVest kan ook worden gebruikt voor ernstige functioneel gehandicapte geamputeerden of personen met spasticiteitsproblemen.

Zelfs patiënten met een beperkte rompstabiliteit en een zwakke spiertonus kunnen doorgaans worden opgetild met het HygieneVest en voelen zich hier zeker en comfortabel in.

Het HygieneVest is bedoeld voor het tillen van de ene naar de andere zitplaats.

De zithouding is bijna volledig rechtop, waardoor het tillen naar het toilet en positionering in een rolstoel worden vergemakkelijkt.

Aangezien het HygieneVest niet over de heupen wordt geplaatst, is het ideaal voor het tillen naar en van op maat gemaakte zitplaatsen en nauwsluitende rolstoelen.

Het HygieneVest is gemaakt van groen polyester en de beensteunen zijn verstevigd en gecapitonneerd met corduroy.

In dit document is de patiënt degene die wordt opgetild en wordt de persoon die hierbij helpt, de zorgverlener genoemd.

BELANGRIJK













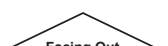

Het optillen en verplaatsen van een patiënt gaat altijd met enig risico gepaard. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzingen voor zowel de patiëntlift als de tilaccessoires. Het is belangrijk dat u de volledige inhoud van de gebruiksaanwijzingen begrijpt. De apparatuur mag alleen worden gebruikt door getraind personeel. Controleer of de tilaccessoires geschikt zijn voor de lift die u wilt gebruiken. Wees voorzichtig en ga zorgvuldig te werk tijdens het gebruik. Als zorgverlener bent u altijd verantwoordelijk voor de veiligheid van de patiënt. U moet weten of de patiënt het tillen aankan. Neem contact op met de fabrikant of leverancier als er iets onduidelijk is.

Inhoudsopgave

Symboolbeschrijving	3
Veiligheidsinstructies	4
Verzorging en onderhoud.....	5
Definities	5
Instructies voor het bevestigen van een tilband aan verschillende tiljukken	6
Instructies voor het bevestigen van een HygieneVest aan een twinbar.....	7
Overplaatsen van rolstoel naar toilet	7
Terugplaatsen van toilet naar rolstoel	9
Plaatsingsinstructies.....	9
De juiste maat selecteren.....	9
Het instellen van de lussenbanden	10
De beensteunen plaatsen.....	11
Accessoires	11
Overzicht Liko™ HygieneVest, mod. 55	12
Aanbevolen combinaties	12

Symboolbeschrijving

Deze symbolen komen voor in dit document en/of op het product.

Symbool	Beschrijving
	Waarschuwing: deze situatie vereist extra zorg en aandacht.
	Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing
	CE-markering
	Juridisch fabrikant
	Productiedatum
	Productidentificatie
	Serienummer
	Medisch hulpmiddel
	Niet stomen
	Niet strijken
	Drogen in de droogtrommel
	Niet in de droger
	Wassen Het symbool komt altijd voor in combinatie met de aanbevolen temperatuur in °C en °F.
	Latexvrij
	Periodieke inspectie
	Niet bleken
	Drogen aan de waslijn in de schaduw
	Omhoog gericht en symbool aan de buitenkant van de apparatuur.
	Symbool aan de buitenkant van de apparatuur.
	GS1 Data Matrix-barcode die de volgende informatie kan bevatten. (01) Global Trade Item Number (internationaal uniek artikelnummer) (11) Productiedatum (21) Serienummer


Veiligheidsinstructies

Bedenk vóór het tillen het volgende:

- Een verantwoordelijke persoon binnen uw organisatie moet per geval besluiten of er een of meerdere zorgverleners nodig zijn.
- Gebruik om veiligheidsredenen en voor de hygiëne individuele tilbanden.
- Plan het tillen voordat het wordt uitgevoerd, zodat het zo veilig en soepel mogelijk verloopt.
- Controleer of het tilaccessoire verticaal hangt en vrij kan bewegen.
- Hoewel de tiljucken van Liko zijn uitgerust met clips, moet er extra voorzichtig te werk worden gegaan. Controleer voordat de patiënt daadwerkelijk getild wordt maar terwijl de banden volledig gestrekt zijn, of de banden correct aan de haken van het tiljuk zijn bevestigd.
- Til een patiënt nooit hoger van het onderliggende vlak dan voor het tillen en verplaatsen nodig is.
- Controleer voordat u gaat verplaatsen of de patiënt veilig in de tilband zit.
- Laat een patiënt die is opgetild, nooit zonder toezicht achter.
- Controleer of de wielen van de rolstoel, het bed, de brancard, etc. tijdens het tillen/verplaatsen op de rem staan.
- Werk altijd ergonomisch. Gebruik de mogelijkheden van de patiënt om actief aan de verplaatsing mee te werken.
- Het is raadzaam om de tilband na het verplaatsen te verwijderen.
- Stel de tilband niet bloot aan direct zonlicht als deze niet wordt gebruikt.

 **Een onjuiste bevestiging van de tilband aan het tiljuk kan ernstig letsel bij de patiënt veroorzaken.**

 **Handmatig draaien van de patiënt in bed kan letsel bij de zorgverlener veroorzaken.**

 Medisch hulpmiddel, productklasse I

OCTROOI www.hillrom.com/patents

Kan beschermd zijn door één of meer octrooien. Raadpleeg de bovenstaande website.

De Hill-Rom-ondernemingen zijn eigenaar van Europese, Amerikaanse of andere octrooien en aangevraagde octrooien.

Productwijzigingen

De producten van Liko worden continu verder ontwikkeld. Daarom behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving productwijzigingen aan te brengen. Neem contact op met uw vertegenwoordiger van Hill-Rom voor advies en informatie over productverbeteringen.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko is gecertificeerd conform de ISO 9001-kwaliteitscertificatie en de daaraan gelijkwaardige ISO 13485-kwaliteitscertificatie voor de medische-hulpmiddelenindustrie. Liko is ook gecertificeerd conform de milieustandaard ISO 14001.

Kennisgeving voor gebruikers en/of patiënten in de EU

Elk ernstig incident dat heeft plaatsgevonden met betrekking tot het hulpmiddel, dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Verzorging en onderhoud

Controleer de tilband vóór elk gebruik. Controleer de volgende punten op slijtage en beschadigingen:

- materiaal
- banden
- zomen
- lussen

⚠ Gebruik geen beschadigde tilaccessoires.

Neem contact op met de fabrikant of leverancier als er iets onduidelijk is.

Wasinstructies: zie hiervoor het productlabel van de tilband en de bijgevoegde bijlage 'Verzorging en onderhoud Liko-tilbanden'

Periodieke inspectie

Het product moet minstens om de 6 maanden worden geïnspecteerd. Frequentere inspectie is mogelijk nodig als de producten vaker dan normaal worden gebruikt of gewassen. Voor protocollen kunt u contact opnemen met uw Hill-Rom-vertegenwoordiger.

Verwachte levensduur

Het product heeft een verwachte levensduur van 1-5 jaar bij normaal gebruik. De levensduur is afhankelijk van het materiaal, de gebruiksfrequentie, de wasprocedure en het vervoerde gewicht.

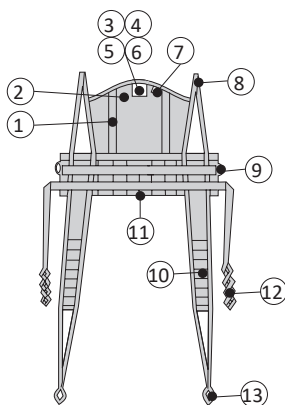
Recyclinginstructies

De hele tilband, inclusief baleinen, vulmateriaal, enz., moet gescheiden worden afgevoerd als brandbaar afval.

Hill-Rom voert beoordelingen uit en biedt gebruikers richtlijnen voor het veilig hanteren en afvoeren van de apparatuur om letsel zoals (maar niet beperkt tot) snijwonden, doorboring van de huid en schaafwonden te voorkomen, en voor de vereiste reiniging en desinfectie van het medische hulpmiddel na gebruik en voorafgaand aan verwijdering. Klanten moeten zich houden aan alle federale, staats-, regionale en/of lokale wetten en voorschriften die gelden voor het veilig afvoeren van medische hulpmiddelen en accessoires.

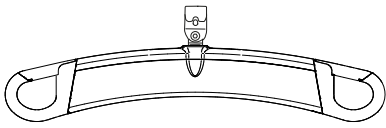
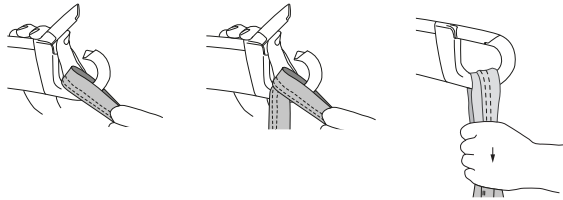
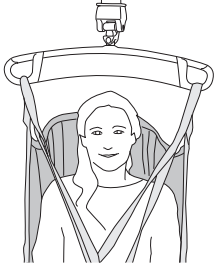
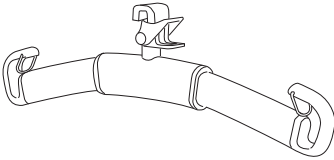
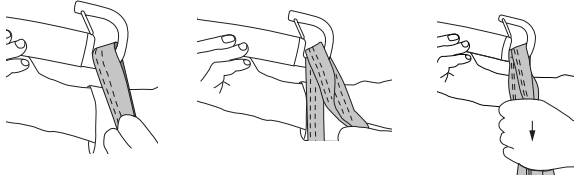

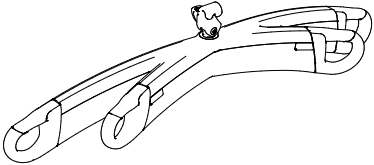
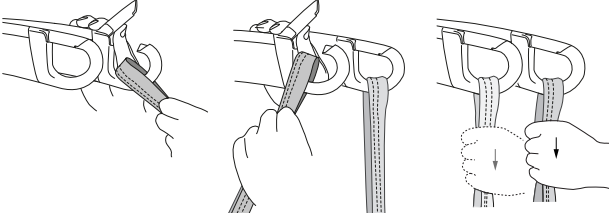
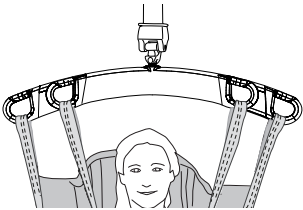
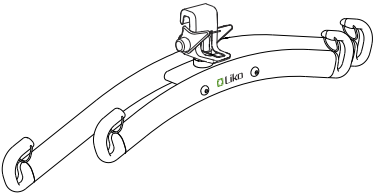
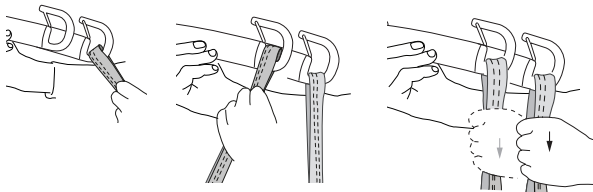
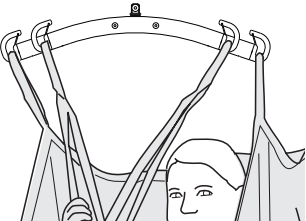
In geval van twijfel dient de gebruiker van het hulpmiddel eerst contact op te nemen met de technische ondersteuning van Hill-Rom voor advies over protocollen over veilig afvoeren

Definitie

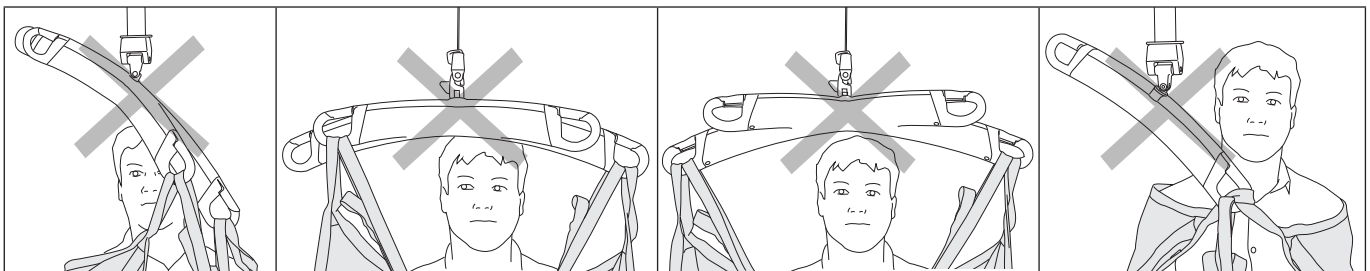


1. Baleinen
2. Hoofdsteun
3. Productlabel
4. Serienummer
5. Label: periodieke inspectie
6. Label: individuele markering (Belongs to)
7. Maataanduiding
8. Schouderband
9. Metalen D-ringen
10. Beensteunen
11. Onderrand
12. Lusband
13. Beensteunlussen

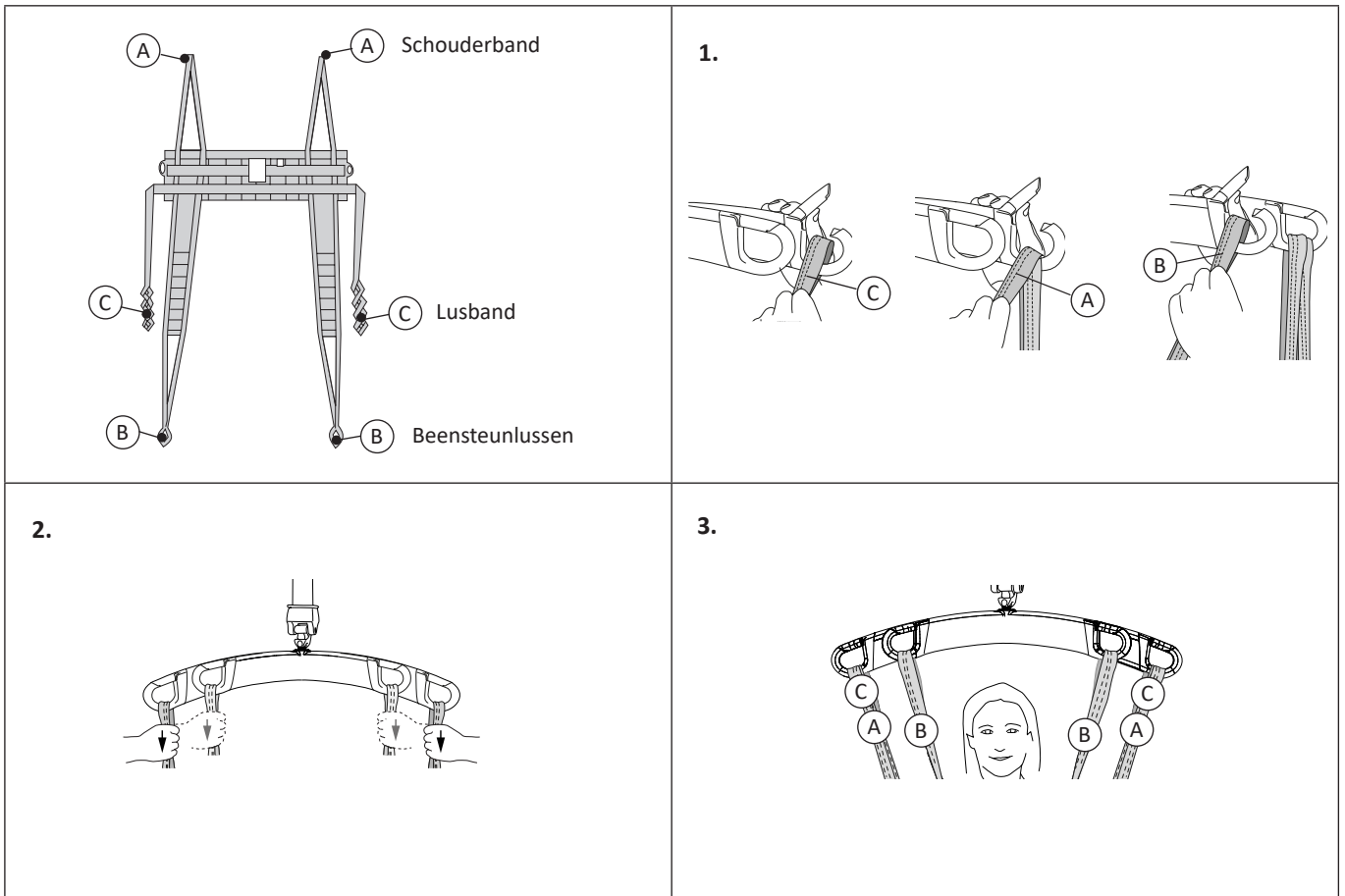
Instructies voor het bevestigen van een tilband aan verschillende tiljukken

Tiljuk	Tilbandlussen aan tiljukhaken	Goed
 <p>SlingGuard™</p>		
 <p>Universal</p>		
 <p>SlingGuard™ Twin</p>		
 <p>Universal Twin</p>		

Fout!

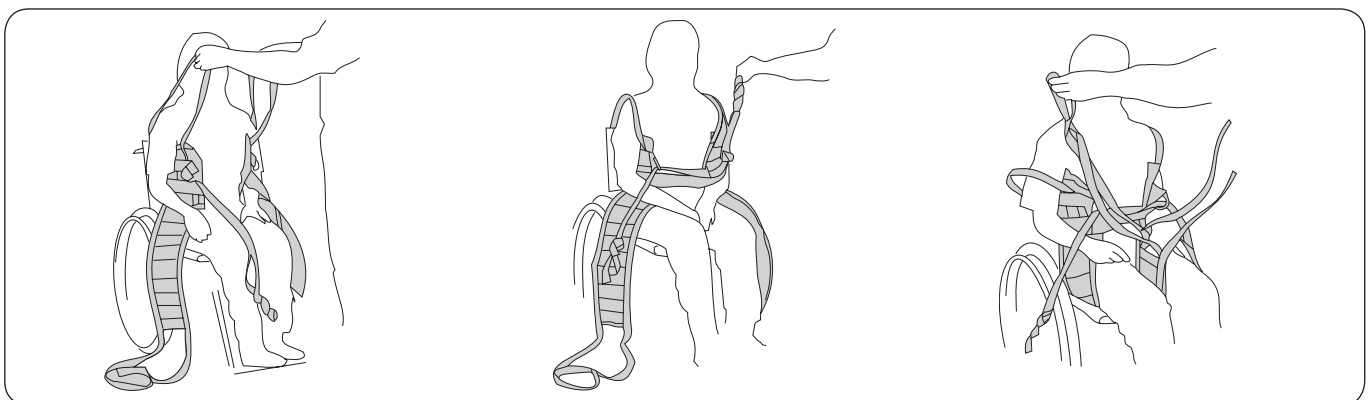


Instructies voor het bevestigen van een HygieneVest aan een twinbar



Overplaatsen van rolstoel naar toilet

Bereid u voor om de patiënt te ontkleden door knopen los te maken en ritssluitingen te openen.

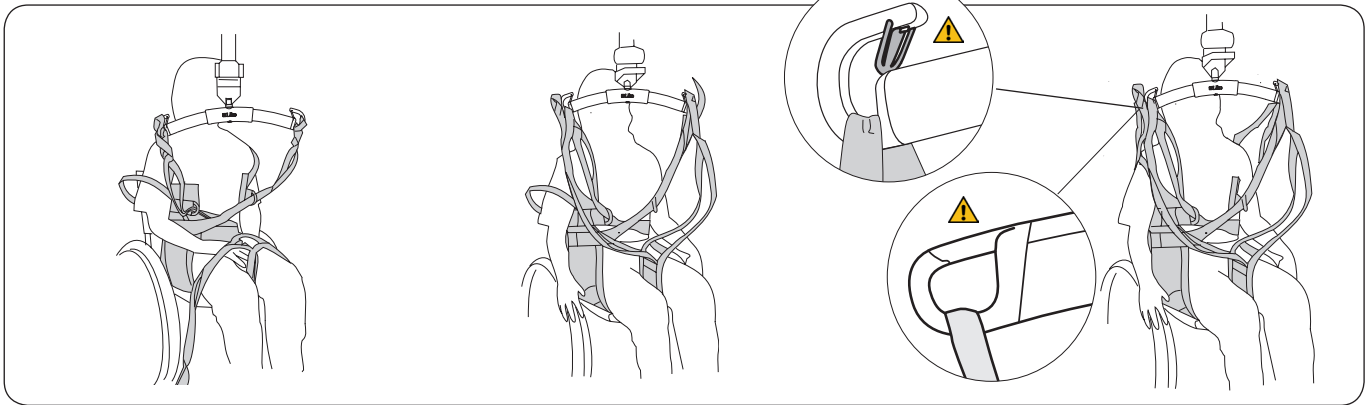


Plaats het vest om de patiënt, met het productlabel naar buiten. Steek de armen door de schouderbanden.

Haal de rechter lusband door de linker D-ring. Haal de linker lusband door de rechter D-ring.

Plaats de beensteunen onder de dijen van de patiënt en kruis de beensteunlussen.





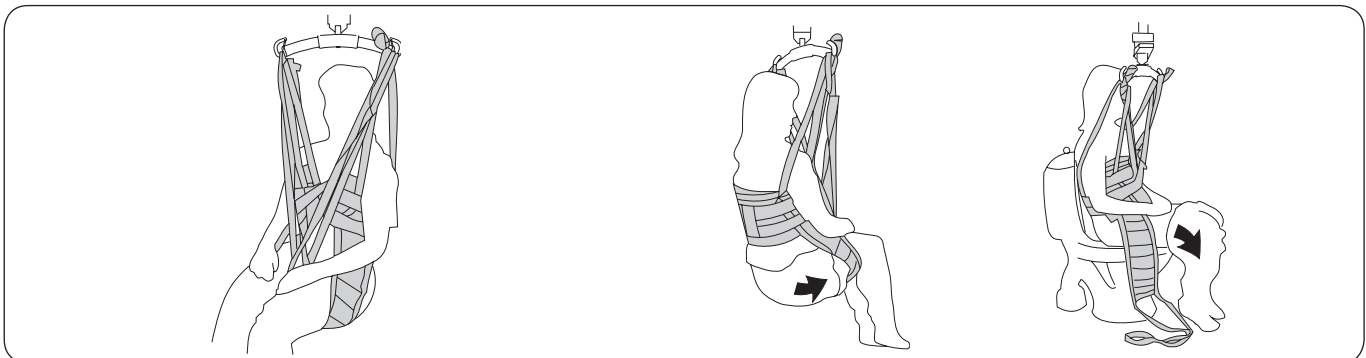
Bevestig de lussenbanden aan het tiljuk bij de desbetreffende lus; zie pagina 10.

Bevestig de gekruiste beensteunlussen aan het tiljuk. Er zijn twee alternatieven, zie pagina 10.

Tot slot bevestigt u de schouderbanden aan het tiljuk. Zie pagina 6-7 voor instructies voor het bevestigen van de tilbandlussen aan verschillende tiljukken.

⚠ Belangrijk

Het HygieneVest is bedoeld voor het overplaatsen van de ene naar de andere zitplaats. Als het wordt gebruikt voor het tillen vanuit een horizontale positie, slijten de schouderbanden sneller. **De schouderbanden moeten altijd als laatste aan het tiljuk worden bevestigd.**



Breng de lift voorzichtig omhoog. Zorg ervoor dat de druk comfortabel rond het bovenlichaam wordt verdeeld.

Als dit niet het geval is, laat u de tilband zakken en maakt u de nodige aanpassingen. Zie pagina 10.

Trek de kleding zo ver mogelijk naar beneden en laat de patiënt op het toilet zakken. Maak de beensteunen los en trek de kleding verder naar beneden. Het vest kan om het bovenlichaam blijven zitten voor ondersteuning.

In sommige gevallen kan het makkelijker zijn om de beensteunen bevestigd te laten tijdens een bezoek aan het toilet (vooral van toepassing op vrouwelijke patiënten).

Terugplaatsen van toilet naar rolstoel

Hieronder worden twee manieren beschreven om de patiënt aan te kleden na een toiletbezoek. Het meest geschikte alternatief is afhankelijk van de lichamelijke toestand en het type kleding van de patiënt.

Alternatief 1: beensteunen buiten de kleding. Geschikt voor patiënten met niet-elastische broeken.

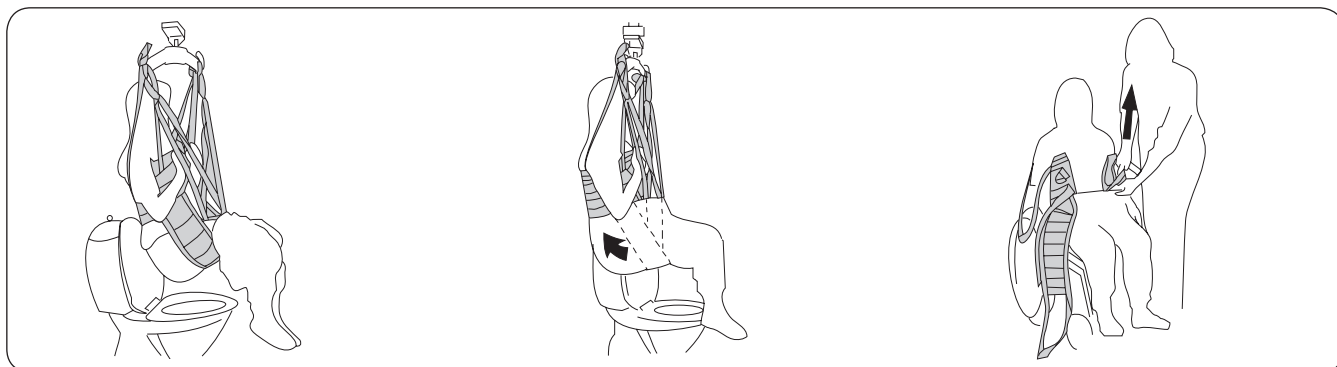


Trek de broek omhoog, zo dicht mogelijk bij de lies.

Plaats de beensteunen onder de dijen, buiten de broek. Bevestig alle lussenbanden (zie pagina 10). Til.

Plaats indien nodig incontinentiemateriaal in de broek voordat u deze over de heupen trekt. Verplaats de patiënt en laat hem/haar in de rolstoel zakken.

Alternatief 2: beensteunen binnen - broek erover. Deze methode is geschikt voor patiënten met een elastische broek.



Bevestig alle lussenbanden (zie pagina 8). Til. U kunt incontinentiemateriaal in de gekruiste beensteunen plaatsen.

Trek de broek over de heupen en beensteunen terwijl de patiënt in de lus zit. Plaats de patiënt in diens rolstoel.

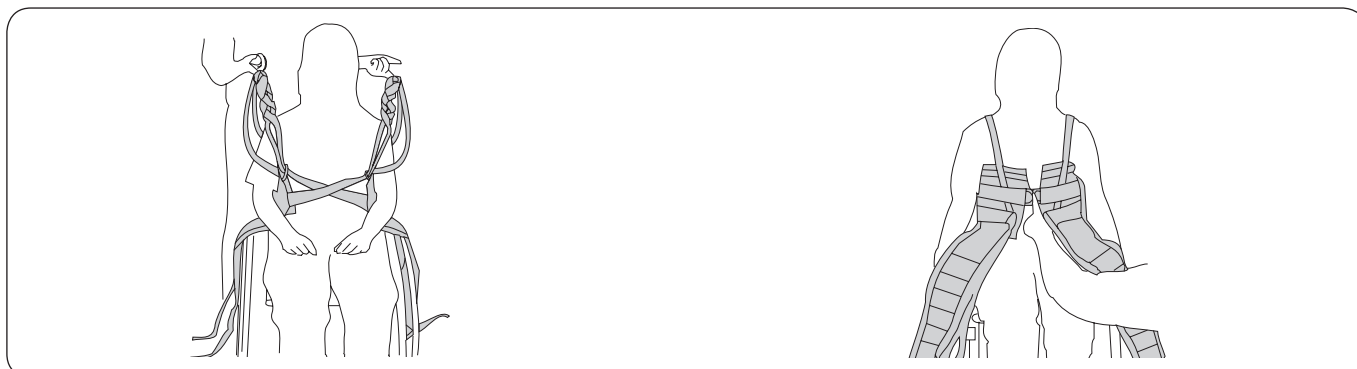
Maak de bandlussen los. Verwijder de beensteunen voorzichtig uit de broek en verwijder het HygieneVest.

Plaatsingsinstructies

Het is van essentieel belang dat de breedte van het HygieneVest juist is ten opzichte van de omtrek van het bovenlichaam van de patiënt. De verdeling van de druk rond de borst is afhankelijk van de breedte van het tiljuk. Probeer verschillende variaties uit.

De juiste maat selecteren

Controleer de grootte van de opening tussen de voorste randen van het vest wanneer het is gesloten. De opening is afhankelijk van de maat van het vest, maar moet tussen de 5 en 30 cm liggen. Hoe groter de afstand, hoe breder de opening kan zijn.



Te klein. De opening is te breed en de lussenbanden zijn korter dan de schouderbanden wanneer ze hangen.

Te groot. De metalen D-ringen raken elkaar en het vest kan niet strak genoeg worden getrokken met de lussenbanden.

Het instellen van de lussenbanden

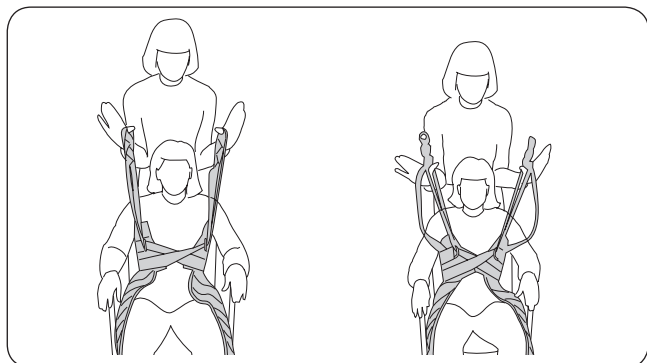
De spanning van het vest rond de borst wordt bepaald door de lus die u aan het tiljuk bevestigt. Door verschillende lussen met de schouderbanden uit te testen kunt u bepalen welke positie de juiste spanningsgraad geeft.

Als het vest omhoog schuift, probeer dan een interne lus of een kleiner vest te gebruiken.

Als het vest te strak om de borst zit, probeer dan een externe lus of een groter vest te gebruiken.

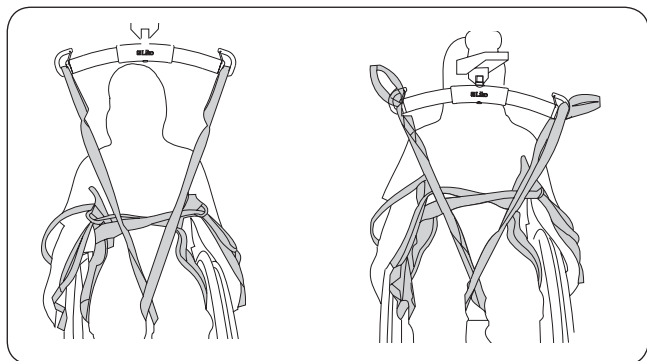
Voor een slanke persoon moet u een interne lus gebruiken en voor een zwaardere persoon een externe lus, als beiden een vest met dezelfde maat gebruiken.

Als de lussenbanden goed zijn afgesteld, zullen de schouderbanden en lussenbanden even strak zijn tijdens het tillen.



De afstelling van lussenbanden testen

Ga achter de patiënt staan en hang de schouderbanden en lussenbanden aan uw duimen. Til de banden op totdat ze volledig hangen. Als de schouderbanden en lussenbanden goed zijn afgesteld, zijn ze even strak.



Zorgt voor een rechte zithouding. Geschikt voor de meeste patiënten.

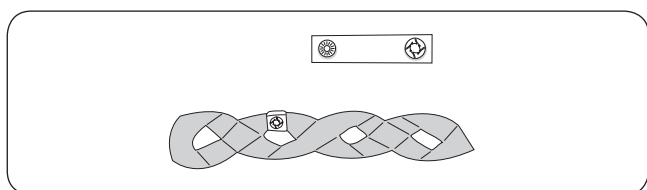
Geschikt voor kortere patiënten.

De beensteunen afstellen

Over het algemeen worden de beensteunen aangepast aan de lengte van de patiënt. Voor een kortere persoon bevestigt u de interne lussen van de beensteunen aan het tiljuk. Dit zorgt meestal voor een meer achteroverliggende zithouding.

Probeer verschillende alternatieven uit totdat u de beste vindt.

Nuttige tip: probeer in plaats van de interne lus te bevestigen, de beensteunlussen te knopen.



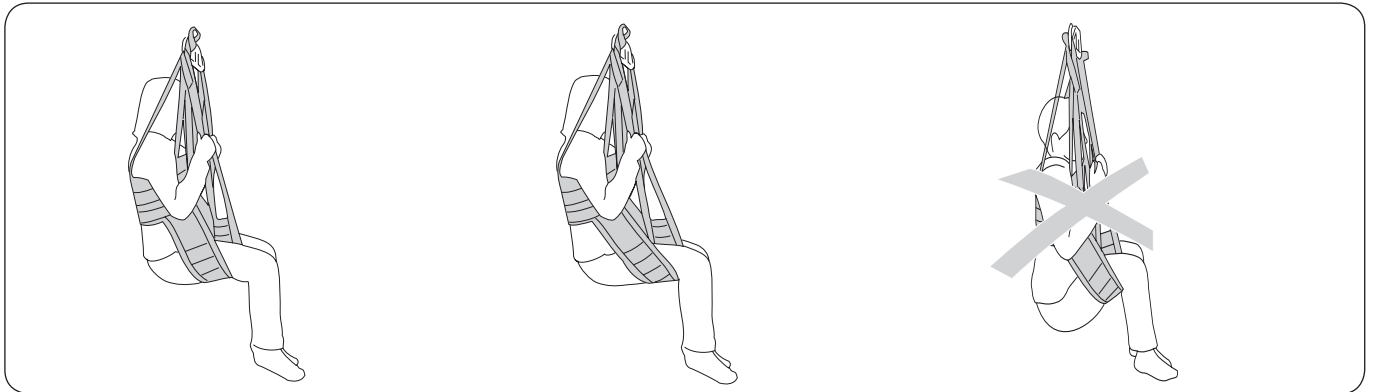
Lusclips

Dit praktische accessoire wordt gebruikt voor het markeren van de lussen die bij een bepaalde persoon goed pasten.

Hiermee kunnen zorgverleners gemakkelijker de juiste lus kiezen om aan het tiljuk te bevestigen.

De beensteunen positioneren

⚠ Hoe goed de patiënt in de tilband zit, wordt bepaald door **de plaats** waar u de beensteunen onder de dijen plaatst. Bij een patiënt met zwakke spieren plaatst u de beensteunen zo dicht mogelijk bij de lies, zodat hij/zij niet in de tilband zakt.

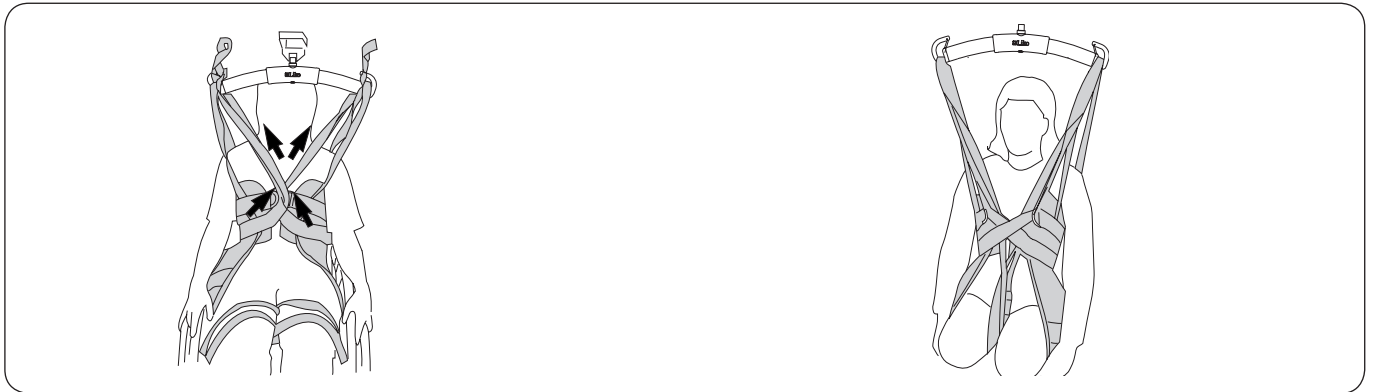


Correcte positionering van de beensteunen voor de meeste patiënten.

Bij patiënten met een goede spiertonus kan het beter zijn om de beensteunen zo dicht mogelijk bij de knieholten te plaatsen.

Als de patiënt in de tilband zakt en oncomfortabel is, moeten de beensteunen dicht bij de lies worden geplaatst.

Nuttige tips:



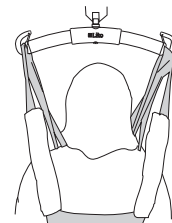
als u volgens de instructies op pagina 10 een HygieneVest hebt aangebracht bij een relatief slanke patiënt, maar het vest nog steeds te los zit, probeer dan de lussenbanden één keer te kruisen (boven de D-ringen) zoals afgebeeld, voordat u de lussenbanden aan het tiljuk bevestigt.

Bij sommige patiënten, zoals geamputeerden, kan het handig zijn om de beensteunlussen in de gekruiste lussenbanden of door de metalen D-ringen te halen voordat u ze aan het tiljuk bevestigt. Dit voorkomt dat de beensteunen op de benen naar voren schuiven.

Accessoires

Gecapitonnerde stukken voor schouderband productnr. 3666021

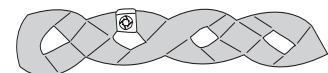
Er zijn gecapitonnerde stukken leverbaar als accessoire om de druk op de voorste schouderbanden te verlichten. De gecapitonnerde stukken zijn op een zijde voorzien van een klittenbandstrip en zijn daardoor gemakkelijk aan te brengen.



Lusclips

Lusclips, rood, 4 stuks
Lusclips, oranje, 4 stuks
Lusclips, geel, 4 stuks
Lusclips, blauw, 4 stuks
Lusclips zwart, 4 stuks

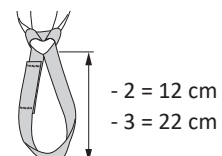
productnr. 3666033
productnr. 3666034
productnr. 3666035
productnr. 3666036
productnr. 3666037



Extension Loop

Extension Loop, groen, 12 cm
Extension Loop, groen, 22 cm
Extension Loop, grijs, 12 cm
Extension Loop, grijs, 22 cm

productnr. 3691102
productnr. 3691103
productnr. 3691302
productnr. 3691303



Overzicht Liko™ HygieneVest, mod. 55

Product	Productnr.	Maat	Lichaamsgewicht ¹	Maximale belasting ²
Liko HygieneVest	3555112	XXS	< 20 kg	200 kg
Liko HygieneVest	3555113	XS	20 - 40 kg	200 kg
Liko HygieneVest	3555114	S	30 - 60 kg	200 kg
Liko HygieneVest	3555115	M	50 - 80 kg	200 kg
Liko HygieneVest	3555116	L	70 - 100 kg	200 kg
Liko HygieneVest	3555117	XL	90 - 130 kg	300 kg

¹ Aangegeven gewichten zijn slechts richtlijnen. Er kunnen afwijkingen optreden.

² Om de maximale belasting te behouden zijn een lift/accessoires nodig voor dezelfde of een hogere belasting.

Aanbevolen combinaties

Aanbevolen combinaties van de Liko™ HygieneVest met Liko-tiljucken:		Mini 220	Sling bars 350 ³	Sling bars 450 ¹	Sling bars 600 ⁴	TwinBars 670 ²
HygieneVest XXS	55	1	1	1	3	4
HygieneVest XS	55	1	1	1	3	4
HygieneVest, S	55	1	1	1	3	4
HygieneVest High Back, M	55	2	1	1	3	4
HygieneVest High Back, L	55	2	1	1	3	3
HygieneVest High Back, XL	55	2	1	1	2	3

Code:

- 1 Aanbevolen
- 2 Mogelijk
- 3 Niet aanbevolen
- 4 Ongeschikt

¹ SlingBar 450 betreft Universal SlingBar 450, productnr. 3156075, 3156085 en 3156095, SlingBar Standard 450, productnr. 3156001, 3156003, 3156007 en 3156016, evenals SlingGuard 450 productnr. 3308020 en 3308520.

² TwinBars 670 betreft de universele TwinBar 670, productnr. 3156077 en 3156087, evenals SlingGuard 670 Twin, productnr. 3308040 en 3308540.

³ Tiljuk 350 betreft Universal SlingBar 350, productnr. 3156074, 3156084 en 3156094.

⁴ Sling bar 600 betreft Universal SlingBar 600, productnr. 3156076 en 3156086.

De bovenstaande tabel geeft een overzicht van de aanbevelingen voor elke maat. Verschillende tiljukmaten hebben verschillende drukgraden rond de borst. Test verschillende maten uit tot u de meest geschikte hebt gevonden.

Combinaties met het Liko HygieneVest en de Cross-Bar, Cross-Bar 450/670 of SideBars zijn niet geschikt.

Andere combinaties

Combinaties van accessoires/producten die anders zijn dan de combinaties die worden aanbevolen door Liko, kunnen leiden tot risico's voor de veiligheid van de patiënt.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Zweden
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom